



Bureau des radiocommunications

(N° de Fax direct +41 22 730 57 85)

Lettre Circulaire
4/LCCE/84
9/LCCE/83

12 juillet 2004

Aux Administrations des Etats Membres de l'UIT et aux Membres du Secteur des radiocommunications participant aux travaux du Groupe de travail 4-9S des Commissions d'études 4 et 9 des radiocommunications

Objet: Réunion du Groupe de travail 4-9S (Partage des fréquences entre le service fixe par satellite et le service fixe)

Introduction

Nous vous informons, par la présente Lettre circulaire, qu'une réunion du Groupe de travail 4-9S de l'UIT-R aura lieu au siège de l'UIT à Genève du 4 au 11 octobre 2004.

Les services directement liés aux réunions, enregistrement des délégués, distribution des documents, etc., seront regroupés dans le même bâtiment. La réunion débutera à 9 h 30 et l'enregistrement commencera à 8 h 30, le 4 octobre 2004.

Une réunion conjointe des Commissions d'études 4 et 9 aura lieu au siège de l'UIT à Genève le 12 octobre 2004 (à 9 h 00).

Programme de la réunion

Un projet d'ordre du jour pour la réunion est reproduit dans l'Annexe 1. Les Questions assignées se trouvent aux adresses suivantes:

<http://www.itu.int/ITU-R/publications/download.asp?product=que04&lang=f> et

<http://www.itu.int/ITU-R/publications/download.asp?product=que09&lang=f>. Les travaux du Groupe de travail se dérouleront en anglais.

Il convient de noter que, conformément au § 2.25 de la Résolution UIT-R 1-4, il est possible que des projets de Recommandations élaborés pendant les réunions des Groupes de travail soient soumis directement à la réunion de la Commission d'études qui se tient immédiatement après (12 octobre 2004).

Contributions

Il est demandé d'envoyer des contributions en réponse au travail confié au Groupe de travail 4-9S.

Les contributions seront traitées et distribuées conformément aux dispositions de la Résolution UIT-R 1-4, seront également disponibles sur <http://www.itu.int/ITU-R/study-groups/rsg4/rjwp4-9s/index.asp> et distribuées aux participants à l'ouverture de la réunion.

Un exemplaire de chaque contribution devra être envoyé, pour traitement, au Bureau des radiocommunications, au Président du Groupe de travail concerné et aux Présidents et Vice-Présidents des Commissions d'études 4 et 9 des radiocommunications. Les adresses correspondantes figurent sur: <http://www.itu.int/ITU-R/study-groups/rsg4/rjwp4-9s/index.asp>. Les participants sont encouragés à présenter leurs contributions par courrier électronique à:

elizabeth.mostyn@itu.int

Le Secrétariat ne peut garantir que les documents reçus après cette limite de 7 jours seront disponibles pour l'ouverture de la réunion. Les documents reçus soumis après 12 heures (heure locale de Genève) le jour ouvrable précédant l'ouverture de la réunion ne pourront pas être acceptés. La Résolution UIT-R 1-4 dispose que les contributions qui ne sont pas disponibles pour les participants à l'ouverture de la réunion ne seront pas examinées.

Visa

Nous vous rappelons que pour les ressortissants de certains pays, l'entrée et le séjour sur le territoire de la Suisse sont soumis à l'obtention d'un visa. Ce visa doit être demandé et obtenu de la représentation de la Suisse auprès de votre pays (ambassade ou consulat) ou, à défaut, de celle la plus proche de votre pays de départ. En cas de problème, l'Union peut, sur demande officielle de l'administration ou de la société que vous représentez, intervenir auprès des autorités suisses compétentes pour faciliter l'émission de ce visa. Cette demande doit comporter le nom et les fonctions de la/des personne(s) pour la/lesquelles le visa est demandé, et en annexe, la copie du formulaire d'enregistrement approuvé pour la conférence ou réunion de l'Union.

Participation

Nous vous prions de nous communiquer, au plus tard un mois avant l'ouverture de la réunion, le nom de votre (vos) représentant (s) au moyen du formulaire ci-joint (Annexe 2) (le photocopier si nécessaire). En ce qui concerne les réservations d'hôtel, veuillez voir: <http://www.itu.int/travel/index-fr.html>.

V. Timofeev
Directeur, Bureau des radiocommunications

Annexes: 2

Distribution:

- Administrations des Etats Membres et Membres du Secteur des radiocommunications participant aux travaux du Groupe de travail 4-9S des Commissions d'études 4 et 9 des radiocommunications
- Associés de l'UIT-R participant aux travaux des Commissions d'études 4 et 9 des radiocommunications
- Présidents et Vice-présidents des Commissions d'études 4 et 9 des radiocommunications
- Secrétaire général de l'UIT, Directeur du Bureau de la normalisation des télécommunications, Directeur du Bureau de développement des télécommunications

ANNEXE 1
(anglais seulement)

Draft agenda for the opening session of the meeting of Working Party 4-9S

(Geneva, 4–11 October 2004)

- 1 Opening remarks
- 2 Approval of the agenda
- 3 Chairman's Report of the February 2004 meeting ([Doc. 4-9S/22](#))
- 4 Presentation of input documents
- 5 Structure of work and attribution of documents
- 6 Any other business

W. RUMMLER
Chairman, Working Party 4-9S

ANNEXE 2



Formulaire d'enregistrement Réunions de l'UIT-R Genève, Suisse, 4 octobre – 5 novembre 2004

Bureau des Radiocommunications

Je désire participer à

GT 4-9S 4-11/10	GT 4B 4-11/10	GT 1A 11-15/10	GT 1B 11-15/10	GT 1C 11-15/10	CE 4 & 9 12/10			GT 4A 13-21/10	CE 1 18-19/10		
					A	F	E		A	F	E
GT 3J 18-27/10	GT 3K 18-27/10	GT 3M 18-27/10	CE 4 22/10			GT 3L 25-27/10	GT 6Q 25-27/10	GT 6M 25-28/10	GA 6/9 26-29/10		
			A	F	E						
GT 6E 26/10-3/11	CE 3 28-29/10		GT 6P 28/10-2/11	GT 6S 28/10-2/11	GT 6A 1-3/11	GT 6R 1-3/11	CE 6 4-5/11				
	A	F	E				A	F	E		

M. Mme Mlle: (nom) (prénom)

Accompagné(e) de membre(s) de la famille: (nom) (prénom)

1. REPRÉSENTATION

Nom de l'Etat Membre:

- Chef de délégation
 Adjoint
 Délégué
(à compléter uniquement par les représentants des Etats Membres)

Nom du Membre du Secteur:

- Exploitations reconnues
 Organisations régionales de télécommunications
 Organismes scientifiques ou industriels
 Organisations intergouvernementales exploitant des systèmes à satellites
 ONU, Institutions spécialisées et l'AIEA
 Autres entités s'occupant de questions de télécommunications
 Organisations régionales et autres organisations internationales
 Associés

2. ADRESSE OFFICIELLE

Nom de la compagnie:

Adresse/Rue:

Ville/Etat/Code/Pays:

Tél. professionnel: Fax:

Courrier électronique: En cas d'urgence:

3. DOCUMENTS anglais français espagnol

Date: Signature:

Réservé au Secrétariat du BR

Approuvé (si appliqué)

Section personnelle

Section durant la réunion

Casier

A retourner dûment complété au Bureau des radiocommunications

Place des Nations
CH-1211 Genève 20
Suisse

Téléphone: +41 22 7305802
Téléfax: +41 22 7306600
Courrier électronique: linda.kocher@itu.int